

CHAJJAM MIRZAZADE

**NACHTMUSIK  
FÜR  
CHRISTOPH JÄGGIN**

für Gitarre solo

(1996)

TRE MEDIA EDITION 267

ISMN M-50001-049-4

# NACHTMUSIK FÜR CHRISTOPH JÄGGIN

Chajjam Mirzazade  
Fingersätze : Christoph Jäggin

Moderato, naturale (♩ = 40, flessibile)

Measures 1-18 include dynamics such as *p*, *mf*, and *p*. Performance instructions include *espr.*, *cresc.*, and *dim.*. Fingerings and breath marks are indicated throughout.

Measures 19-32 include dynamics such as *p subito*, *legato*, *a tempo*, *a piacere, legato*, *f*, *crescendo*, *mf*, *gliss.*, *s.pont.*, *accel.*, *rit.*, *pp*, *pizz.*, *poco*, *p*, *con tutta forza*, *ff*, *mf*, *f*, *s.tasto*, *acc.*, *rit.*, and *poco*. Performance instructions include *legato*, *a piacere, legato*, *gliss.*, *s.pont.*, *accel.*, *rit.*, *s.tasto*, *pizz.*, *con tutta forza*, *acc.*, and *rit.*

a piacere, legato  
XII IX V  
crescendo e acc.

a tempo  
gliss. gliss.  
mf

ben tenuto  
VII  
p > pp p > pp

ben marcato  
a tempo  
VII  
p > pp p > pp

a tempo  
gliss. ét.  
pp p > pp p > pp p > pp

rit.

a tempo  
(02020...)  
tr  
XIX a piacere  
p

a piacere  
III  
f p

a piacere a tempo  
VII XII  
f p ff ff

ff p f fz mf

a tempo  
espr. XII IX  
p

f accel. rit.  
VII IV  
fz

fz mf < p mf

fz mf < p mf

fz mf < mf

gliss. gliss.  
p pp

# Serenata

dolce, venusto sotto voce

Musical score for the left page of 'Serenata', measures 1-131. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It features a melodic line with various ornaments and dynamic markings. Measure 1 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 91 includes a crescendo (*cresc.*) and a natural breath mark (*flag. nat.*). Measure 94 includes a natural breath mark (*flag. nat.*) and a decrescendo (*dim.*). Measure 131 ends with a crescendo (*cresc.*).

Musical score for the right page of 'Serenata', measures 108-131. The score continues from the previous page. Measure 108 includes a first ending bracket (*I*) and a first ending mark (*1*). Measure 112 includes a decrescendo (*dim.*) and a natural breath mark (*flag. nat.*). Measure 116 includes a natural breath mark (*flag. nat.*) and a first ending bracket (*I*). Measure 120 includes a piano (*p*) dynamic. Measure 131 includes a pianissimo (*ppp*) dynamic and a piano (*p*) dynamic.

132 a tempo *p* *cresc.* *mf*

134 *dim.*

136 *mf* *cresc.* *fz*

139 *fz* *f* *ff* con tutta forza

142 *p subito* *legato* *poco*

144 a tempo *f* *dim.*

146 a tempo *p* *mf*

148 *p* *mf* *p* *mf*

151 *espr.* *p* *espr.*

153 *mf* *p* *pp*

155 *mf*

157 *pp*

## Chajjam Mirzazade

wurde 1935 in der aserbaidischen Hauptstadt Baku geboren, dem wichtigen Kultur- und Wirtschaftszentrum am Kaspischen Meer. Er studierte an der Uzejr Hagi Bayov-Musikakademie in Baku bei Kara Karajev Komposition und erhielt anschliessend am gleichen Institut einen Lehrstuhl in diesem Fache. Mirzazade wurde zwei Mal (1975 und 1986) der aserbaidische Staatspreis zuerkannt.

Unter seinen zahlreichen Werken, die von namhaften Musikern im In- und Ausland interpretiert wurden, finden sich Kompositionen für Orchester, Kammerensembles in verschiedensten Besetzungen, Soloinstrumente wie auch Vokalmusik.

Mirzazades Werke weisen deutliche Einflüsse der Musik des Orients wie auch des Okzidents auf: atonale Klanglichkeit und kreisender Ornamente, in sich ruhender Bewegungen und Verfremdung des Klanges.

### Nachtmusik für Christoph Jäggli

"Eine Nacht, gezeichnet in fein abgestuften, kontrastreichen Farben, die von spröden Akkorden bis zu leisen, kaum hörbaren Melodien reichen. Sensible und zarteste Klangemotionen, unhörbar im Lärm und Licht des Tages, beginnen bei Anbruch der Nacht zu leben und zu vibrieren. Diese Nocturne, diese Serenata, diese, aus der Gitarre geborenen Nachtklänge, lassen sie auch "die Nacht der Klärung" erahnen.....?" [Ch.M.]

Die Komposition wurde am 18. Oktober 1996 in Baku durch den Widmungsträger uraufgeführt.

## Spielanweisungen



rasgueado accelerando



accelerando und anschliessendes ritardando



mit einem Finger der linken Hand alleine hart aufklopfen



Natürliche Flageolett-Töne (flag. nat.) werden grundsätzlich klingend notiert.  
Künstliche Oktavflageolett-Töne (flag. oct.) sind immer eine Oktave tiefer notiert.

pizz.

pizzicato = Saite mit der Kante der rechten Hand am Steg leicht abdämpfen



Schläge mit deren Richtungsangabe

ét.

étouffé = Saiten auf dem Bundstab gedrückt

gliss.

glissando = mit hörbaren chromatischen Zwischentönen von einem Ton zum andern gleiten

legato

möglichst viele Töne ineinander klingenlassen ("Campanellas")



am Halbierungspunkt der schwingenden Saite angeschlagen

s.pont

sul ponticello = am Steg

s.tasto

sul tasto = über dem Griffbrett



Bartók-Pizzicato = die Saite schlägt beim Anschlag an den Bündlen auf



